



REPUBLIKA HRVATSKA
SREDIŠNJI DRŽAVNI URED ZA HRVATE
IZVAN REPUBLIKE HRVATSKE

Na temelju članka 45. Zakona o sustavu državne uprave („Narodne novine“, broj 66/19), članka 9., 13., 30. i 46. Zakona o odnosima Republike Hrvatske s Hrvatima izvan Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 124/11 i 16/12), članka 22. Pravila o financiranju programa/projekata organizacija hrvatske nacionalne manjine (KLASA: 011-02/19-03/01, URBROJ: 537-02/1-19-01, od 28. veljače 2019.), a u vezi s odredbom članka 15. Uredbe o unutarnjem ustrojstvu Središnjeg državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 2/17 i 4/19), donosim

ODLUKU

o dodjeli financijskih sredstava programima/projektima organizacija hrvatske nacionalne manjine za 2020. godinu

I.

Temeljem objavljenog Javnog natječaja za prijavu programa/projekata organizacija hrvatske nacionalne manjine u svrhu ostvarenja financijske potpore za 2020. godinu (KLASA: 016-04/20-01/02, URBROJ: 537-02-01/1-20-1 od 11. ožujka 2020. godine), a na prijedlog Povjerenstva Središnjeg državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske za dodjelu financijske potpore programima i projektima Hrvatima izvan Republike Hrvatske za 2020. godinu sukladno zaključcima s 6. sjednice (Zapisnik, KLASA: 011-02/20-04/01, URBROJ: 537-02-01/1-20-21 od 3. srpnja 2020. godine), sredstva se dodjeljuju na sljedeći način:

REPUBLIKA AUSTRIJA			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	Gradišćansko društvo Hrvat S.A.M.	Posebno značenje i uloga Gradišćanskih Hrvata: 60 godina Željezanske biskupije i 100 godina Gradišća i Advent s gradišćanskim Hrvatima u Bratislavi	75.000,00
2.	Hrvatsko štamparsko društvo	Kalendar Gradišće i Hrvatske novine	120.000,00
3.	Hrvatsko kulturno društvo u Gradišću	Seoske i kulturne aktivnosti i Djelovanje ureda HKD-a u Borti u južnome Gradišću	75.000,00
4.	Hrvatsko gradišćansko kulturno društvo Beč	Hrvatski božićni koncert „Adeste Fideles“	25.000,00
5.	Hrvatski centar Beč	Kultura 2020. i Obrazovanje 2020.	75.000,00

6.	Folklorni ansambl gradišćanskih Hrvata Kolo Slavuj	Kolo Slavuj 50 - Pipreme jubileja - Dokumentarni arhiv i Kolo Slavuj 50 - Pipreme jubileja – Inventarij i Arhiv nošnji	30.000,00
7.	Znanstveni institut Gradišćanskih Hrvatov (ZIGH)	Online rječnik	35.000,00
8.	Kulturno društvo Čemba	Promocija i očuvanje starih hrvatskih duhovnih i narodnih pjesama južno gradišćanskih Hrvata u Austriji i Mađarskoj	50.000,00
9.	Hrvatska knjižnica „Filip Kaušić“ u Celindofu	Knjiga „Stoputni Hrvat“	15.000,00

REPUBLIKA BUGARSKA			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	Kulturno-prosvjetno društvo Hrvata u Bugarskoj	Financiranje izdavanja knjige „Mučenice“ hrvatskog autora Želimira Periša i financiranje časopisa „Hrvatska riječ“ u Bugarskoj	25.000,00
2.	Građanska udruga „Biskup Josip Juraj Strossmayer“	Hrvatsko-bugarsko kulturni centar – „Biskup Josip Juraj Strossmayer“	25.000,00

CRNA GORA			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	NVO „Lingua“ Kotor	Tiskanje publikacije „Boka kotorska“	35.000,00
2.	NVO Zajednica Hrvata i prijatelja - Crna Gora	Hrvatska kulturna baština s otoka / Vitezovi s Korčule - Moreška	25.000,00
3.	NVO „Boka Kotorska“ Kotor	Tiskanje knjige „Bokeljska mornarica - tradicijsko obilježje bokeljskih Hrvata“	30.000,00
4.	Hrvatsko građansko društvo Crna Gora	Časopis „Hrvatski glasnik“	125.000,00
5.	NVU „Gjurgjevo brdo“	Radionica izrade predmeta od slame i sjemenki za polaznike hrvatske nastave	20.000,00
6.	NVO Hrvatska kulturna udruga „Staduni od kulture“	Na valima glazbene kulture Boke kotorske	20.000,00
7.	Hrvatska krovna zajednica „Dux Croatorum“ - Radio Dux	Radio Dux - Kulturno naslijeđe svih nas	145.000,00

ČEŠKA REPUBLIKA			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	Udruga građana hrvatske nacionalnosti u Češkoj Republici	Rad udruge u 2020. godini	100.000,00

REPUBLIKA KOSOVO			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	NVO Narodna kuhinja Letnica	Pripremanje toplog obroka za korisnike Narodne kuhinje Letnica	160.000,00
2.	NVO Narodna kuhinja Letnica	Nabava građevinskog materijala za adaptaciju ureda Narodne kuhinje u Letnici	10.000,00
3.	Hrvatska Udruga sv. Nikole Janjevo	Pomoć Hrvatima u Janjevu	80.000,00
4.	Hrvatska Udruga Mladih Janjevo	Centar mladih Hrvata Janjevo	50.000,00

MAĐARSKA			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	Hrvatska državna samouprava	Državni kamp hrvatskog jezika i kulture - obnova objekta	120.000,00
2.	Hrvatska državna samouprava	Dan hrvatskog školstva	11.000,00
3.	Hrvatska samouprava Udvar	Učenje hrvatskih plesova i VII. Dan kulture bošnjačkih Hrvata	21.500,00
4.	Hrvatska samouprava Baranjske županije	Baranja naša, voljeni kraj'	20.000,00
5.	Hrvatska samouprava Kačmar	Izlet u Hrvatsku	8.000,00
6.	KUD Marica	Adventski program	15.000,00
7.	Hrvatska samouprava Petrovo selo	Hrvatski bal 2020	28.000,00
8.	Hrvatska samouprava Gara	Nabava narodnih nošnji	14.500,00
9.	Hrvatska samouprava XV. okruga Budimpešte	Izložba „Hrvati pokraj dvije obale rijeke Mure“ i Žive jaslice pomurskih Hrvata	35.000,00

10.	Kulturno društvo Dušnok	Pjevajmo zajedno racko-hrvatske pjesme i čuvajmo svadbene običaje	15.000,00
11.	Hrvatska samouprava Salanta	Hrvatski dan u Salanti	17.000,00
12.	Hrvatska samouprava VII. okruga Buđimpešte (Hrvatska samouprava Eržebetvaros)	Obljetnica bratimljenih gradova/Otvaranje izložbe i Jezični i plesni tabor na Balatonu	20.000,00
13.	Croatia Neprofitni d.o.o. za kulturnu, informativnu i izdavačku djelatnost	Sam i svoj - životopis i „I Mađar i Hrvat“	30.000,00
14.	Čakavska katedra Šopron	Međunarodni koljnofski književni susreti	9.000,00
15.	KUME Etnomemorijalni i informacijski centar Gradišćanskih Hrvata	Trgadbena festa u Koljnofu	9.000,00
16.	Matica Hrvatska Šopron	Izložba o sv. Jerolimu i Regionalne studije XII.	16.500,00
17.	Koljnofsko hrvatsko društvo	Dvojezična knjiga o Koljnofu	15.000,00
18.	Muzej sakralne umjetnosti Hrvata u Mađarskoj	Opremanje Muzeja	7.000,00

RUMUNJSKA			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	Demokratski savez Hrvata u Rumunjskoj	Godišnji projekti D.S.H.R.	178.000,00
2.	Demokratski savez Hrvata u Rumunjskoj	Godišnji plan aktivnosti D.S.H.R.	172.000,00

REPUBLIKA SJEVERNA MAKEDONIJA			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	Zajednica Hrvata u Republici Makedoniji	Očuvanje trajnih vrijednosti hrvatske kulturne baštine mladih Hrvata u Makedoniji“	68.000,00
2.	Zajednica Hrvata u Republici Makedoniji	„Očuvanje hrvatskog kulturnog stvaralaštva i hrvatskog jezika“	78.000,00
3.	Zajednica Hrvata u Republici Makedoniji - ogranak Skopje	Proslava blagdana Svetog Nikole i Mala škola hrvatskog jezika i kulture	45.000,00

4.	Zajednica Hrvata u Republici Makedoniji - ogranak Skopje	Tiskanje zbirke pjesama u prozi „Zjenica bježi od zjenice“ autorice Ljerke Toth Naumove	7.000,00
5.	Zajednica Hrvata „Libertas“ Štip	Škrinja ljubavi	45.000,00
6.	MHD-Hrvatski kulturni centar „Marko Marulić“ Bitola	Prezentacija hrvatske kulturne baštine - projekt 2.	45.000,00
7.	Makedonsko hrvatsko društvo „Tetovo“	Hrvatska kroz vrijeme - kreativne radionice, izrada filma i kulturno-umjetničkih događanja	62.000,00

SLOVAČKA REPUBLIKA			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	Hrvatski kulturni savez u Slovačkoj	Festivali hrvatske kulture i smotre hrvatskog folklora u Slovačkoj (siječanj-prosinac 2020.)	106.000,00
2.	Hrvatski kulturni savez u Slovačkoj	Podupiranje hrvatskog folklora, kulture, jezika i književnosti u Slovačkoj (siječanj-prosinac 2020.)	143.500,00

REPUBLIKA SLOVENIJA			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	Savez hrvatskih društava u Sloveniji	Plan rada SHDS-a za 2020. godinu	100.000,00
2.	Hrvatsko kulturno društvo Pomurje	Plan rada HKD Pomurje za 2020. godinu	50.000,00
3.	Hrvatsko kulturno društvo Međimurje-Ljubljana	Godišnji program rada HKD Međimurje-Ljubljana	55.000,00
4.	Hrvatsko kulturno društvo u Mariboru	30 godina Hrvatskog kulturnog društva Maribor - Produkcija kulturnih događaja i programa	30.000,00
5.	Hrvatsko društvo Ljubljana	Informativni časopis „Klasje“ i bilten sekcije ručnih radova „Ruža Hrvatska“	20.000,00
6.	Kulturno društvo Međimurje Velenje	Program djelovanja Kulturnog društva Međimurje Velenje	35.000,00
7.	Hrvatska kulturna udruga Novo mesto	Godišnji plan rada Hrvatske kulturne udruge Novo mesto	35.000,00
8.	Hrvatsko kulturno umjetničko društvo Komušina, Škofja Loka	Program rada HKUD Komušina, Škofja Loka za 2020. godinu	55.000,00
9.	Hrvatsko kulturno-umjetničko, prosvjetno i	Redoviti program rada HKD „Istra“ Piran	55.000,00

	športsko društvo „Istra“ Piran		
10.	Međimursko kulturno umjetničko društvo - Ivan Car	Godišnji program društva MKUDIC	35.000,00
11.	Hrvatsko kulturno društvo Velenje	Program rada HKD Velenje	35.000,00
12.	Kulturno društvo Matica Hrvatska	Godišnji program KD Matica Hrvatska	20.000,00
13.	Kulturno umjetničko društvo Žumberak	Dokumentarni film „Izvori pitke vode u zapadnom Žumberku“ i izdavanje glasila „Žumberčanin“	25.000,00

REPUBLIKA SRBIJA			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	Hrvatski kulturni centar „Srijem“ - Hrvatski dom Srijemska Mitrovica	Škola tambure	27.000,00
2.	Hrvatsko kulturno društvo „Vladimir Nazor“ Stanišić	Produciranje tjedne informativne radio emisije „Glas Hrvata“ i Organiziranje manifestacije „Ikavica - govor hercegovačkih, dalmatinskih, ličkih, bosanskih, šokačkih i bunjevačkih Hrvata“	20.000,00
3.	Udruga „Marija“	Hrvatski katolički glas u Novom Sadu - Radio Marija i Hrvatski katolički glas u Srijemu - Radio Marija	30.000,00
4.	Udruga Hrvatska nezavisna lista	Očuvanje jezika, kulture i identiteta hrvatske nacionalne manjine	15.000,00
5.	Hrvatska likovna udruga „CroArt“	10. saziv umjetničke kolonije „Stipan Šabić 2020“ i 9. saziv umjetničke kolonije „Panon-Subotica 2020“	12.000,00
6.	Hrvatsko kulturno društvo „Hrvatski kulturni centar- Beograd“	Gostovanje eminentnih hrvatskih umjetnika „Hrvatska kultura u centru“ i Tradicionalni predbožićni koncert „Kao nekad pred Božić“	40.000,00
7.	Rimokatolička župa Marija Majka Crkve, Subotica	Tartan - u svrhu preuređenja prostora samostana u dječji vrtić	20.000,00
8.	Festival hrvatskih duhovnih pjesama „Hosana fest“	Festival - Kesler	30.000,00
9.	Udruga bunjevačkih Hrvata „Dužijanca“	Dužijanca 2020. i Takmičenje risara 2020.	55.000,00

10.	Inovativna mreža	Izložba zavičajnih slikara	15.000,00
11.	Hrvatsko kulturno umjetničko prosvjetno društvo „Dukat“ Vajska	Radio emisija na hrvatskom jeziku „Zvuci bačke ravnice“ i Likovna kolonija „Provala 2020“	20.000,00
12.	Kulturno-prosvjetna zajednica Hrvata „Šokadija“ Sonta	„Šokačka kuća“ - ulaganja i održavanje programa	10.000,00
13.	Udruženje građana „Urbani Šokci“ Sombor	„Dani hrvatske kulture 2020“	15.000,00
14.	Hrvatsko akademsko društvo Subotica	Redovita djelatnost i Leksikon podunavskih Hrvata-Bunjevaca i Šokaca, 16. svezak (Mam-Mu)	15.000,00
15.	Hrvatska udruga novinara „Kro-njuz“ Subotica	Radijski program na hrvatskom jeziku hrvatske udruge novinara „Kro-njuz“	15.000,00
16.	Udruga novinara „Cro-info“ Subotica	TV i Internet program na hrvatskom jeziku udruge novinara „Cro-info“	15.000,00
17.	Hrvatska glazbena udruga „Festival bunjevački pisama“	XVI. Smotra dječjih pjevača i zborova i XX. Festival bunjevačkih pisama	30.000,00
18.	Zajednica Hrvata Zemuna „Ilija Okrugić“	Razvoj hrvatske knjižnice i čitaonice u Zemunu i Razvijanje i njegovanje kulturne baštine interpretacijom hrvatskog glazbenog stvaralaštva mješovitog pjevačkog zbora „Odjek“	40.000,00
19.	Udruga građana „Tragovi Šokaca“ Bač	Žensko tradicijsko češljanje i izrada oglavlja Hrvatica u regiji i Seminar tradicijskih glazbala i tradicijskog pjevanja	10.000,00
20.	Udruga banatskih Hrvata	Adaptacija župnog dvora u Opovu i Kulturne manifestacije banatskih Hrvata 2020	48.000,00
21.	„Hrvatski medijsko kulturni centar“ Voganj	„O Hrvatima je riječ“	15.000,00
22.	„Društvo hrvatske mladeži Zemuna“	Očuvanje nacionalnog identiteta zemunskih Hrvata	25.000,00
23.	Hrvatsko nacionalno vijeće	Poticaj besplatnih udžbenika za djecu u nastavi i programima na hrvatskom jeziku	120.000,00
24.	Hrvatska čitaonica Subotica	Književne manifestacije i naklada Hrvatske čitaonice u 2020. i Programi za djecu i mlade Hrvatske čitaonice u 2020.	50.000,00

25.	Udruga „Široko“ Niš	Jačanje interne strukture i redovito djelovanje udruge Hrvata „Široko“ iz Niša	20.000,00
26.	Zavod za kulturu vojvođanskih Hrvata	Digitalizacija hrvatske kulturne baštine u Vojvodini i Presentacija hrvatske kulture u Vojvodini	80.000,00
27.	Hrvatsko prosvjetno društvo „Bela Gabrić“ Subotica	Podrška učenicima koji pohađaju nastavu na hrvatskom jeziku	20.000,00
28.	Matica hrvatska Subotica	Izdavačka djelatnost	15.000,00
29.	Hrvatsko kulturno umjetničko društvo „Vladimir Nazor“ Sombor	Aktivnosti udruge na razvoju, očuvanju baštine i drugih društvenih djelatnosti u 2020. godini i Adaptacija prostorije u učionicu hrvatskog jezika, dramskih sekcija i knjižnice	45.000,00
30.	Hrvatsko kulturno udruženje „Antun Sorgg“	Zavičajno-zavitni dan i III. likovna kolonija „Vajska 2020“	15.000,00
31.	Kulturno umjetničko društvo Hrvata „Bodrog“ Bački Monoštor	Očuvanje, njegovanje, promocija i popularizacija tradicijske baštine Hrvata u Monoštru u 2020. i Troškovi nabavke materijala za muzejsku zbirku	35.000,00
32.	Hrvatsko kulturno prosvjetno društvo „Tomislav“ Golubinci	Škola tambure i Tiskanje knjige „Golubinci kroz povijest“	30.000,00
33.	Udruženje hrvatske mladeži u Vojvodini „KROV“	„Oratorij u Subotici 2020“	12.000,00
34.	Hrvatska čitaonica „Fischer“ Surčin	Redovita aktivnost u 2020. i Adaptacija prostora udruge	35.000,00
35.	Hrvatsko udruženje građana „Bezdanska marina“ Bezdan	Međunarodna kulturna manifestacija „Trojni susreti“ i 2. saziv likovne kolonije „Bezdanska marina“	12.000,00
36.	Galerija prve kolonije naive u tehnici slame	XXXV. saziv Prve kolonije naive u tehnici slame	15.000,00
37.	Hrvatsko kulturno prosvjetno društvo „Matija Gubec“	9. seminar bunjevačkog stvaralaštva	15.000,00
38.	HAŠK-Zrinski	Promidžba šaha među Hrvatima u Subotici i suradnja sa šah klubovima iz Republike Hrvatske	4.000,00
39.	Hrvatsko kulturno-umjetničko-prosvjetno društvo „Stanislav Preprek“ Novi Sad	Održavanje manifestacije i tiskanje knjige „Preprekova jesen 2020“ i obilježavanje 15. obljetnice rada udruge i Godišnji koncert Ženske pjevačke skupine „Stanislav Preprek“	35.000,00

40.	Hrvatski kulturni centar „Bunjevačko kolo“	Djeca-čuvari kulturne baštine Hrvata-Bunjavaca i Tradicija i kultura vojvodanskih Hrvata kroz sliku, riječ i običaje	55.000,00
41.	Novinsko izdavačka ustanova „Hrvatska riječ“	„Cijeli cjelovi tuge“	8.000,00
42.	RKT župa Sveti Josip Radnik	Izgradnja pristupnog puta do rampe za invalide i mame s djecom i Kompletna obnova dvorane za pastoralne potrebe i prilagodba za potrebe HKUD-a Đurđin	25.000,00
43.	Hrvatski ženski forum „Cro-femina“	Ekonomsko osnaživanje žena kroz edukaciju i izradu tradicijskih odjevnih predmeta i nabava potrebne opreme	12.000,00
44.	Hrvatsko kulturno-prosvjetno društvo „Đurđin“	Đurđinska djeca u pjesmi i igri	15.000,00
45.	Hrvatsko kulturno-prosvjetno društvo „Jelačić“ Petrovaradin	Troškovi redovite djelatnosti društva i Kulturni mozaik događanja i potreba u 2020. godini	40.000,00
46.	Hrvatsko kulturno prosvjetno društvo „Silvije Strahimir Kranjčević“	Izgradnja paviljona-prostorija za smještaj eksponata za izložbu i specijalno opremljena prostorija za snimanje (kino paviljon)	15.000,00

TALIJANSKA REPUBLIKA			
Redni broj	Naziv prijavitelja programa/projekta	Naziv programa/projekta	Odobreno (kn)
1.	Udruga „Jedna Musika“	„Molizaiko 5“	95.000,00
2.	Udruga „Jedna Musika“	„Put oko svijeta“	62.000,00
3.	Hrvatska zajednica u Molise „Luigi Zara“	„Moliško-hrvatske priče“	25.000,00
4.	Hrvatska zajednica u Molise „Luigi Zara“	„Dvojezični kalendar 2021.“	5.000,00
5.	Udruga „Hrvatski otok u Moliseu“	„Turnir prijateljstva Italia-Croazia odrasli i djeca i škola nogometa“	40.000,00
6.	Zaklada „Agostina Piccoli“	„S našimi riči“	58.000,00
7.	Zaklada „Agostina Piccoli“	„Realizacija muzeja moliških Hrvata“	75.000,00
8.	Kulturna udruga „KroaTarantata“	„Web-radio na-našo“	40.000,00

II.

Sredstva iz Državnog proračuna Republike Hrvatske za 2020. godinu i projekcija za 2021. i 2022. godinu („Narodne novine“, broj 117/19 i 58/20) osigurana su na stavci Središnjeg državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske, Glava 03205, Aktivnost A862011 „Programi pomoći hrvatskoj manjini u inozemstvu“ i A862018 „Programi pomoći hrvatskoj manjini u inozemstvu - međunarodna razvojna suradnja“.

III.

Središnji državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske ili osoba koju čelnik Središnjeg državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske ovlasti, potpisat će s organizacijama hrvatske nacionalne manjine, dobitnicima financijske potpore iz točke I. ove Odluke, ugovore o dodjeli financijske potpore, najkasnije u roku od 30 (trideset) dana od dana donošenja ove Odluke.

IV.

Sredstva iz točke I. ove Odluke, isplatit će se dobitnicima financijske potpore tijekom 2020. godine, a sve prema mogućnostima izvršenja Državnog proračuna Republike Hrvatske.

V.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

KLASA: 011-02/20-04/14

URBROJ: 537-02-01/1-20-01

Zagreb, 13. srpnja 2020.

